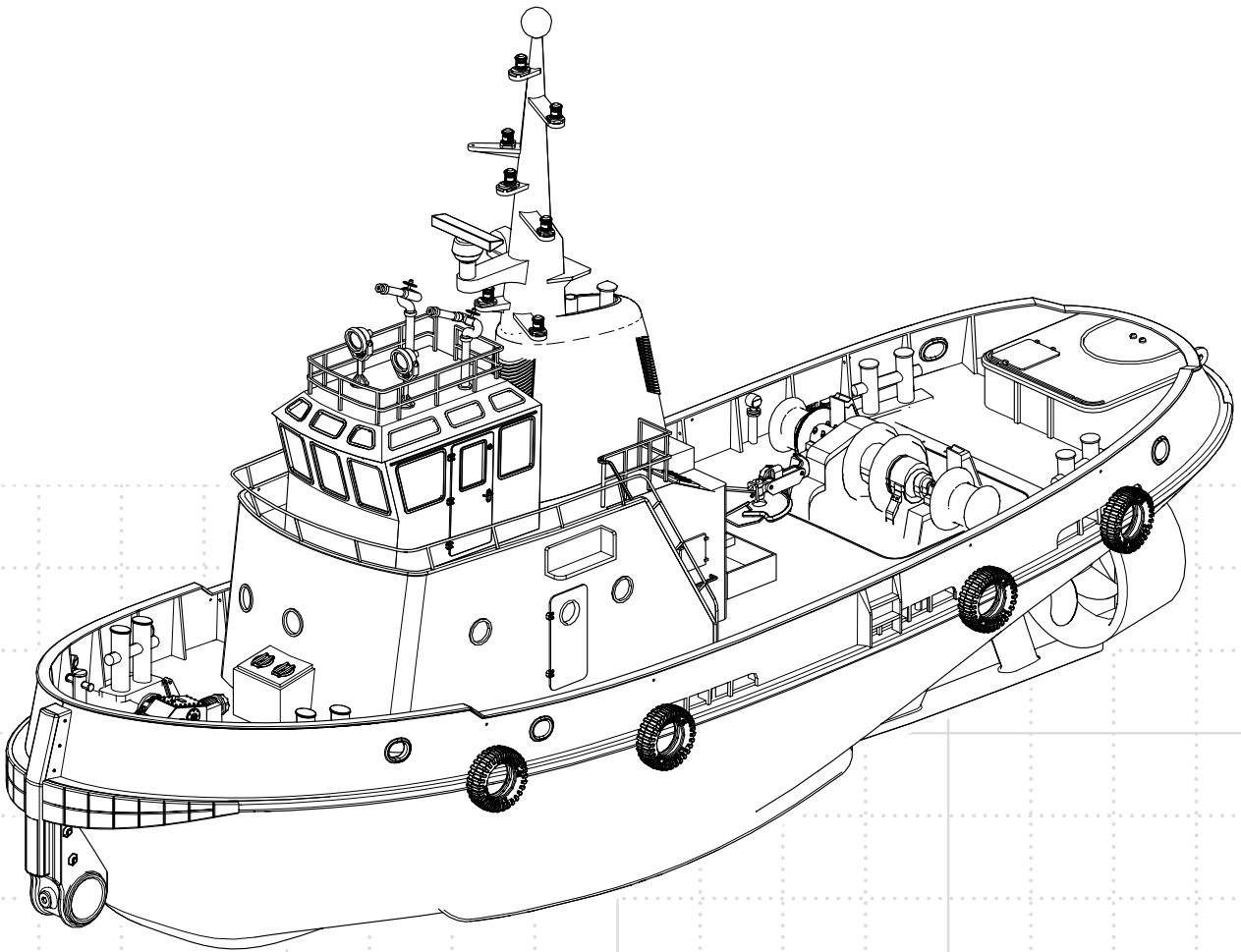


Horizon Harbor[™] Tug Boat

PRB08036

30-INCH RTR

Owners Manual • Bedienungsanleitung
Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente



AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com o towerhobbies.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

SIGNIFICATO DEI TERMINI USATI

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.



AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Limite minimo di età consigliato: non deve essere utilizzato dai minori di 14 anni. Non è un giocattolo.

Precauzioni di sicurezza e avvertenze

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo affinché non arrechi pericolo per sé e per gli altri e non danneggi il prodotto stesso o cose di altri.

- Maneggiare/trasportare il vostro scafo con cura prendendola per la parte frontale in modo che tutte le parti mobili siano lontane da voi.
- Mantenere sempre un perimetro di sicurezza intorno al modello per evitare collisioni o lesioni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. L'interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi aperti liberi da veicoli, traffico e persone.
- Seguire sempre scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative al modello e a tutti gli accessori (caricabatterie, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere sempre le sostanze chimiche, i componenti di piccole dimensioni e i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare sempre il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificatamente progettati per funzionare in acqua e non sono adeguatamente protetti. L'umidità danneggia le parti elettroniche non protette.
- Non mettere in bocca alcun componente del modello poiché potrebbe causare lesioni gravi o persino la morte.
- Non azionare il modello se le batterie del trasmettitore sono poco cariche.

Scafo resistente all'acqua con elettronica waterproof

Il vostro nuovo scafo Horizon Hobby è stato sviluppato e costruito con una combinazione di componenti resistenti all'acqua ed impermeabili in modo da rendere il vostro scafo adatto per l'uso in acque calme e dolci.

L'intero scafo è resistente all'acqua, ma questo non significa che sia del tutto impermeabile e quindi NON deve essere usato come un sottomarino. Le diverse componenti tecniche dello scafo, come il regolatore di velocità (ESC), i servocomandi e la ricevente sono waterproof, mentre la maggior parte della meccanica è resistente all'acqua ma non impermeabile e quindi necessita di manutenzione aggiuntiva dopo l'uso dello scafo.

Le parti metalliche incluso i cuscinetti, perni, viti e dadi come anche l'elica, il timone, il supporto timone, i montanti elica ed i contatti elettrici sono suscettibili alla corrosione se non si esegue una manutenzione particolare dopo l'uso dello scafo in condizioni umide. Per prolungare la longevità del vostro scafo e per mantenere valida la garanzia bisogna effettuare regolarmente le procedure elencate sotto il punto "Manutenzione in condizioni umide."

ATTENZIONE: L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

Precauzioni Generali

- Leggere attentamente le procedure per la manutenzione in condizioni umide ed assicurarsi che tutti gli attrezzi necessari per la manutenzione corretta del vostro scafo siano a vostra disposizione.
- Non tutte le batterie sono adatte all'uso in condizioni umide. Consultare il produttore delle batterie prima dell'uso. Fare attenzione nell'uso di batterie LiPo in condizioni umide.
- La maggior parte delle trasmissioni non sono resistenti all'acqua. Consultare il manuale della trasmissione o il produttore prima dell'uso.
- Non usare mai la trasmissione o lo scafo nell'eventuale presenza di fulmini.
- L'acqua salata è molto conduttiva ed altamente corrosiva. Se usate il vostro scafo in acqua salata, sciacquare lo scafo direttamente dopo l'uso con acqua dolce. L'uso dello scafo in acqua salata sta alla discrezionalità del modellista stesso.

Manutenzione in condizioni umide

- Far defluire l'acqua dall'interno dello scafo rimuovendo la capottina girando la barca nella direzione giusta per far defluire l'acqua.

Caratteristiche

Lunghezza	762mm
Larghezza	222mm
Trasmettitore	Horizon Multi Model LT (HRZ00010)
Ricevitore/ESC	2-in-1 40 A a spazzole ESC/LT (HRZ00011)
Materiale scafo	ABS
Motori	A spazzole 700 (PRB282088)
Servo	Spektrum™ S603 (SPMS603)
Batterie	Trasmissione: 4 batterie AA (vendute separatamente) Imbarcazione: 3S 5000 mAh 20-50C con connettore EC5/IC5 (vendute separatamente)

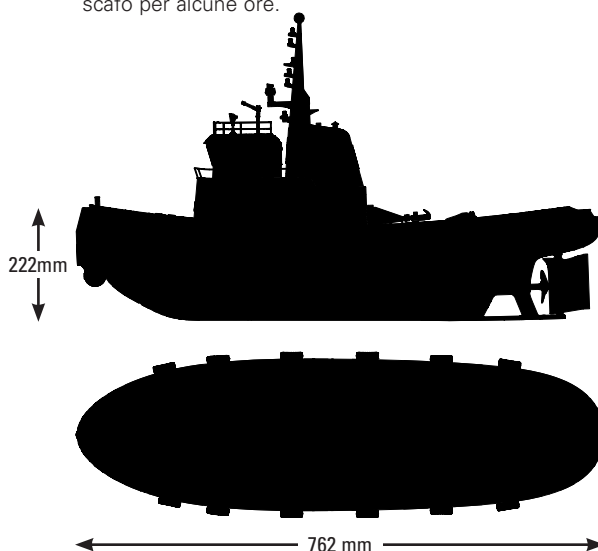


ATTENZIONE: Allontanare sempre le mani, le dita, gli attrezzi o qualsiasi oggetto pendente o mobile dalle parti rotanti.

- Togliere il pacco / i pacchi batteria e disconnettere l'ESC e il motore. Asciugare i contatti. Se avete a disposizione un compressore d'aria o una bomboletta d'aria compressa, rimuovere tutti i residui d'acqua dai connettori e dalla scatola radio.
- Rimuovere l'albero flessibile e tutte le parti mobili. Asciugare e lubrificare le parti dopo ogni 30 minuti d'uso o quando lo scafo è stato sommerso in acqua.

AVVISO: Non usare mai un'idropulitrice per pulire lo scafo.

- Usare un compressore d'aria o una bomboletta d'aria compressa per asciugare lo scafo e provare a rimuovere tutta l'acqua in piccole fessure o angoli.
- Spruzzare dell'olio leggero idrorepellente o del lubrificante sui cuscinetti, i supporti ed altre parti metalliche. Non spruzzarlo sul motore.
- Lasciare asciugare lo scafo all'aria prima di riporlo. Acqua (e olio) potrebbero continuare a gocciolare dallo scafo per alcune ore.



Indice

Scafo resistente all'acqua con elettronica waterproof.....	38
Precauzioni Generali	39
Manutenzione in condizioni umide.....	39
Caratteristiche.....	39
Verifica del prodotto	39
Attrezzi e materiali consigliati.....	40
Montaggio del supporto per lo scafo	40
Rimozione dei portelli	40
Batteria e caricabatteria.....	41
Spegnimento per bassa tensione (LVC).....	41
Installazione della batteria	41
Funzioni della trasmissione	42
Installazione pile trasmissioni	42
Connessione.....	43
Failsafe.....	43
Aste di recupero.....	43
Pompa opzionale per i cannoni ad acqua.....	43
Per iniziare	44
Prova della portata.....	44

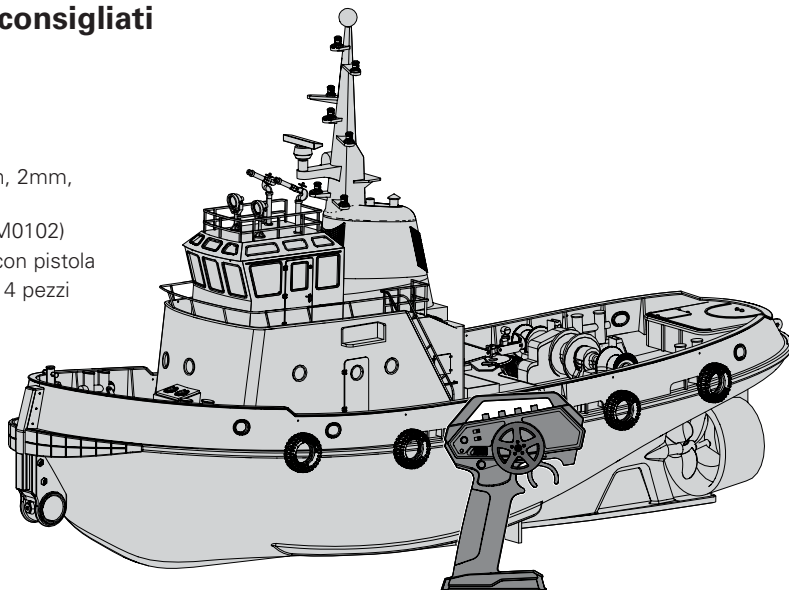
Verifica del prodotto

Togliere con cura dalla scatola lo scafo e il trasmettitore. Verificare che lo scafo non abbia subito dei danni. Se fossero presenti, contattare subito il negozio da cui l'avete acquistato, o rivolgersi al servizio di assistenza al prodotto. Per maggiori informazioni, consultare la sezione relativa alla garanzia e all'assistenza.

Test dell'imbarcazione in acqua	44
Suggerimenti per la navigazione	45
Manutenzione del motore.....	45
Quando si finisce	45
Manutenzione albero di trasmissione.....	46
Guida alla soluzione dei problemi	47
Durata della Garanzia	48
Garanzia e Assistenza informazioni per i contatti	49
Dichiarazione di conformità EU	49
Smaltimento all'interno dell'Unione Europea	49
Pezzi di ricambio	50
Parti consigliate	50
Pezzi opzionali	50

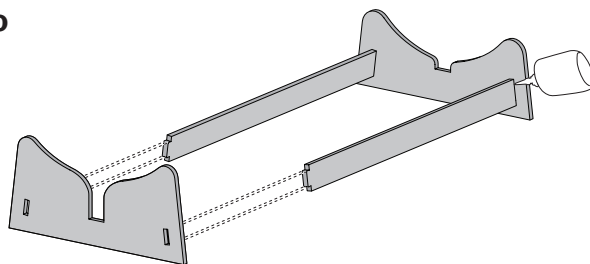
Attrezzi e materiali consigliati

- Pinze a becchi stretti
- Fazzoletto di carta
- Alcol denaturato
- Cacciavite Phillips #1
- Chiave esagonale: 1,5mm, 2mm, 2,5mm, 3mm
- Nastro trasparente (DYNM0102)
- Grasso Marino Pro Boat con pistola
- Set nastro a strappo, WP 4 pezzi



Montaggio del supporto per lo scafo

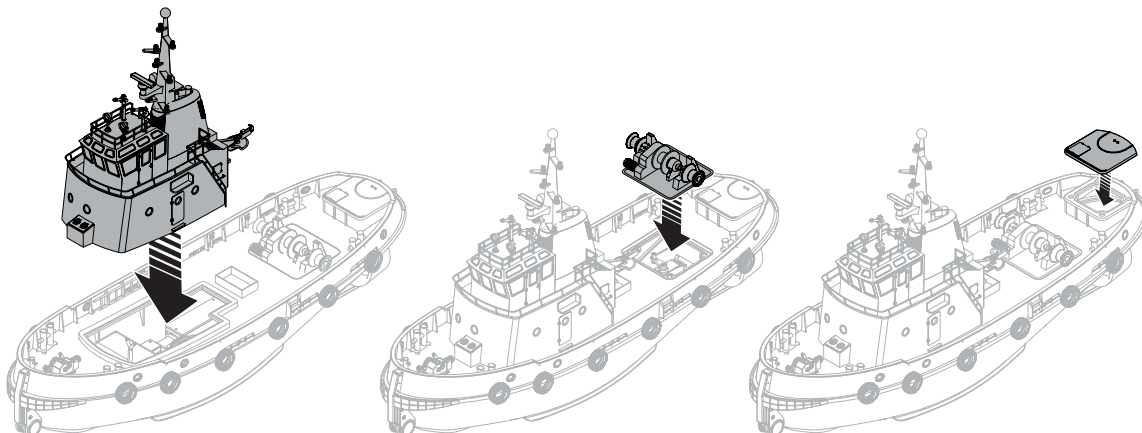
1. Inserire le linguette nelle fessure sui supporti terminali. Le scritte sui pezzi laterali devono essere rivolte all'esterno delle fiancate del supporto.
2. Tenendo il supporto ben livellato su di una superficie piana, applicare colla CA media o epossidica per fissare il montaggio.
3. Rimuovere il supporto adesivo dall'imbottitura in schiuma e installarlo attorno alle culle della barca.
4. Prima di appoggiarvi sopra lo scafo aspettare che la colla si asciughi.



Consiglio: è possibile usare colla per legno invece della colla cianoacrilica, che però richiede più tempo per asciugarsi.

Rimozione dei portelli

1. **Portello di prua:** Sollevare con attenzione il tettuccio del ponte e il gruppo del ponte per accedere a ricevitore/ESC, batteria, motore e cannoni ad acqua. Il coperchio si attacca magneticamente allo scafo.
2. **Portello centrale:** Sollevare con cautela il portello a chiave grande per accedere al servo del timone. Il coperchio si attacca magneticamente allo scafo.
3. **Portello posteriore:** Sollevare con cautela il coperchio per accedere alla leva a squadra del timone. Il coperchio si attacca magneticamente allo scafo.



Batteria e caricabatteria

Scegliere un caricabatterie progettato per caricare le batterie Spektrum 3S 11,1 V Smart 30C LiPo 3S con connettore IC5 (SPMX50003S30H5).

Si consiglia il caricabatteria CA Spektrum S2100 o il caricabatteria CA/CC Spektrum Smart S150 (SPMXC1070), con l'adattatore consigliato (SPMXCA507)

Per istruzioni dettagliate e informazioni sulla sicurezza, consultare il manuale del caricabatteria.

AVVISO: non caricare mai una batteria installata sulla barca, altrimenti si rischia di danneggiarla.

Spegnimento per bassa tensione (LVC)

IMPORTANTE: Il ricevitore/ESC deve essere predisposto per l'uso con batterie LiPo per far funzionare la barca in condizioni di sicurezza. Per maggiori informazioni, consultare il manuale delle ricevitore/ESC.

Una batteria si può danneggiare se viene scaricata al di sotto di 3V per cella. L'ESC fornito protegge la batteria dello scafo da una sovra scarica usando la funzione LVC. Prima che la carica della batteria scenda troppo, la funzione LVC toglie l'alimentazione al motore. L'alimentazione fornita al motore diminuisce per consentire alla barca di ritornare a riva in condizioni di sicurezza.

Dopo l'uso bisogna scollegare la batteria LiPo dallo scafo per evitare che si scarichi lentamente. Prima di mettere via la batteria conviene caricarla con metà della sua capacità. Ogni tanto bisogna però controllare che la tensione dei singoli elementi non scenda al di sotto dei 3V perché in questo caso l'LVC non può intervenire.

AVVISO: se l'LVC interviene ripetutamente, la batteria si potrebbe danneggiare.

Consiglio: conviene controllare la tensione della batteria prima e dopo la navigazione usando un misuratore di tensione per batterie LiPo come il (XBC100 Smart Checker [SPMXBC100] venduto a parte).

Installazione della batteria

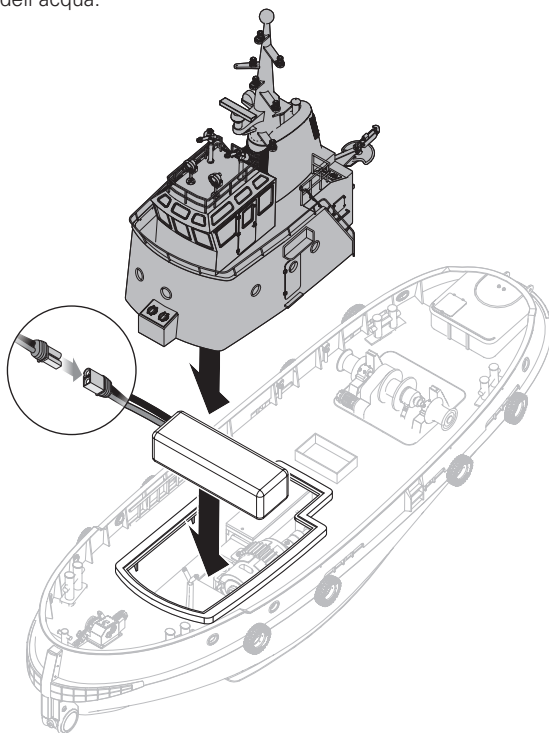
1. Applicare sulla batteria l'adesivo a strappo incluso, facendo attenzione a non coprire la targhetta degli avvertimenti.

Consiglio: per far aderire meglio l'adesivo alla batteria, prima bisogna pulirla con cura usando alcool e un panno pulito.

2. Rimuovere la cabina principale dall'imbarcazione. Se si usa la pompa opzionale per i cannoni ad acqua, prestare attenzione a non tirare i tubi della pompa.
3. Installare la batteria al centro dello scafo per distribuire il peso uniformemente da sinistra a dritta.
4. Posizionare la batteria al centro del nastro a strappo all'interno dello scafo e fissarla pressandola contro il nastro.
5. Collegare i connettori delle batterie EC5/IC5 al ricevitore/ESC.
6. Far riferimento alle istruzioni **Come iniziare** per alimentare lo scafo. Rimontare i portelli sullo scafo prima di metterlo in acqua.

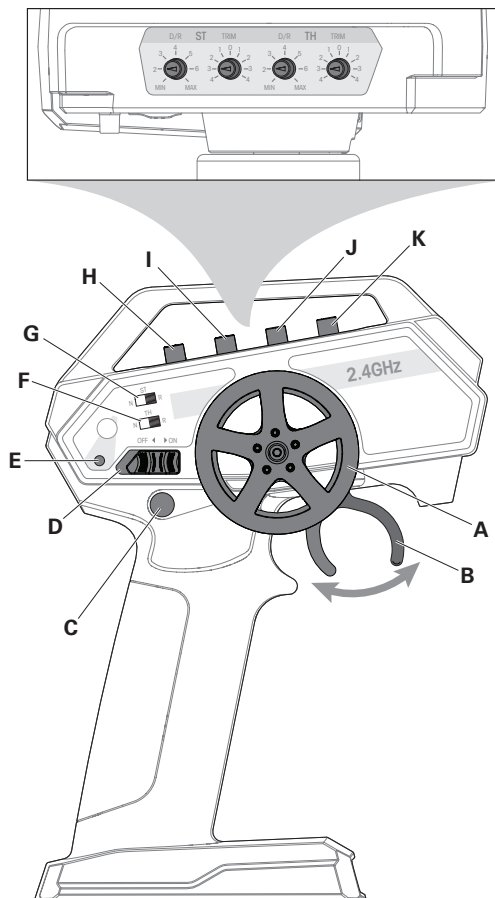
Consiglio: volendo si può applicare del nastro impermeabile sui bordi del portello per evitare l'ingresso dell'acqua.

IMPORTANTE : volendo si può applicare del nastro impermeabile sui bordi del portello per evitare l'ingresso dell'acqua.



Funzioni della trasmittente

- A. **Volantino** Controlla la direzione (destra/sinistra) del modello
- B. **Grilletto** Comando motore, controlla la velocità e il senso di marcia (avanti/freno/indietro) del modello
- C. **CH3** Attiva la pompa che aziona i cannoni ad acqua
- D. **Interruttore ON/OFF** Accende o spegne la trasmittente
- E. **Luci di indicazione**
 - **Rosso fisso**—Indica la connettività della trasmittente e che le batterie forniscono un'alimentazione adeguata
 - **Rosso lampeggiante**—Segnala che le batterie sono quasi scariche. Sostituire le batterie
- F. **TH REV** Inverte la funzione del regolatore avanti/indietro e viceversa
- G. **ST REV** Inverte il movimento dello sterzo da destra a sinistra e viceversa
- H. **ST Rate** Regola il fine corsa dello sterzo
- I. **ST Trim** Regola il punto centrale dello sterzo
- J. **TH Rate** Regola il fine corsa del motore
- K. **TH Trim** Regola il punto neutrale del motore



Installazione pile trasmettitore

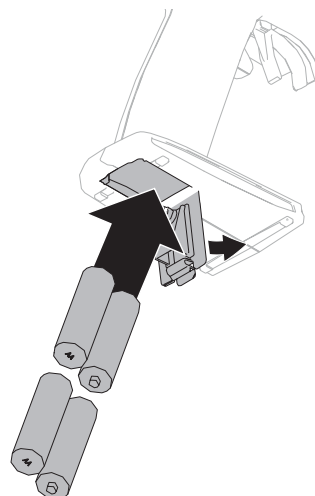
Per questo trasmettitore servono 4 pile AA.

1. Togliere il coperchio del portapile dal trasmettitore.
2. Inserire le pile come illustrato.
3. Rimettere a posto il coperchio del portapile.

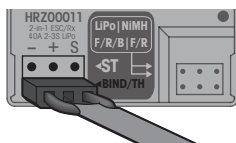
ATTENZIONE: non rimuovere mai le batterie dal trasmettitore mentre il modello è acceso. Una perdita di controllo del modello, danni o lesioni potrebbe verificare.

ATTENZIONE: se si usano anche le batterie ricaricabili, si raccomanda di caricare solo queste. È pericoloso caricare le pile a secco perché potrebbero esplodere causando lesioni e/o danni.

ATTENZIONE: se le batterie vengono sostituite con tipi non adatti, potrebbero esplodere. Le batterie si devono smaltire nel modo corretto secondo le disposizioni locali.



Connessione



Il binding è la procedura di programmazione con la quale il ricevitore/ESC impara a riconoscere il codice identificativo universalmente univoco GUID (Globally Unique Identifier)

della trasmittente a cui viene associato. Trasmittente e ricevitore/ESC sono associati in fabbrica. Se è necessario ripetere il binding, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Inserire il connettore di binding nella porta BIND del ricevitore.
2. Collegare una batteria completamente carica al ricevitore.
3. Accendere il ricevitore/ESC. Il LED rosso lampeggia, a indicare che il ricevitore è in modalità di binding.
4. Centrare i quadranti **ST TRIM** e **TH TRIM** sulla trasmittente.
5. Accendere la trasmittente.
6. Quando il ricevitore smette di lampeggiare il binding è completo. Rimuovere il connettore di binding e spegnere il ricevitore per salvare le impostazioni.
7. Rimuovere il connettore di binding, quindi spegnere il ricevitore per salvare le impostazioni.
8. Spegnerne il trasmettitore.

Bisogna rifare la connessione (rebind) quando:

- Si vogliono cambiare le posizioni di failsafe, per esempio quando si applica il Reverse a sterzo o motore.
- Si vuole connettere il ricevitore ad un altro trasmettitore.

AVVISO: non cercare di connettere il trasmettitore e il ricevitore/ESC se ci sono altri trasmettitori compatibili in questa modalità entro un raggio di 120m. Facendo ciò si potrebbe avere una connessione imprevista.

Failsafe

Nell'improbabile evento che il collegamento radio venga perso durante l'uso, il ricevitore porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preprogrammate, corrispondenti, in genere, al livello minimo del motore e allo sterzo diritto.

Se il ricevitore viene acceso prima del trasmettitore, il ricevitore entra in modalità failsafe e porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preimpostate. Quando si accende il trasmettitore, viene ripristinato il controllo normale. Le posizioni failsafe dei servi vengono impostate durante il collegamento.

IMPORTANTE: il Failsafe si attiva solo se viene perso il segnale del trasmettitore. Il Failsafe NON si attiva se la batteria del ricevitore scende al di sotto della soglia minima consigliata o si scarica completamente.

Aste di recupero

1. Allentare la vite a galletto sulla prua dell'imbarcazione.
2. Far scorrere la traversa attraverso il foro grande, sulla prua dell'imbarcazione, prestando attenzione a tenerla centrata. Stringere la vite a testa a galletto per fissare la traversa.
3. Far scorrere una delle aste di recupero sul lato della traversa, tenendo conto delle dimensioni

dell'imbarcazione da recuperare. Ripetere questo passaggio per l'altro lato.

Consiglio: mantenere la stessa spaziatura su entrambi i lati per assicurare un corretto bilanciamento.

4. I bracci di recupero ruotano quando non sono in acqua. Ciò permette alle aste di galleggiare, garantendo un maggiore successo di recupero.

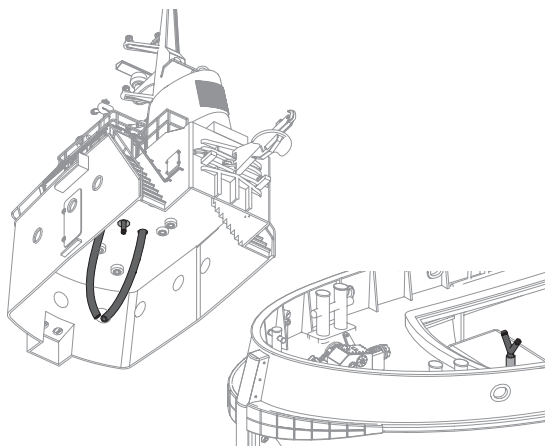
Pompa opzionale per i cannoni ad acqua

Utilizzare il supporto esistente per montare la pompa per i cannoni ad acqua sullo scafo.

1. Rimuovere il tappo dell'ingresso dell'acqua dal tubo in silicone della linea di aspirazione acqua.
2. Montare pompa e staffa sullo scafo, allineando i due fori per le viti all'interno con il motore rivolto in avanti.
3. Serrare le due viti che tengono in posizione la pompa e montare il tubo di silicone rivolto verso il retro alla linea di aspirazione acqua.
4. Inserire la linea acqua lunga della cabina principale nella presa sul lato sinistro della pompa.
5. Fissare il controller della pompa sul lato della scatola di zavorra usando il nastro biadesivo in schiuma fornito in dotazione.
6. Inserire il cavo del servo controller nella porta del terzo canale del ricevitore/ESC 2-in-1.
7. Montare il cablaggio di alimentazione a Y nei cavi di alimentazione dell'ESC. Questo alimenta l'imbarcazione e la pompa tramite la batteria selezionata.

Per azionare la pompa, premere il pulsante CH 3 sulla trasmittente.

La pompa si spegne al rilascio del pulsante.

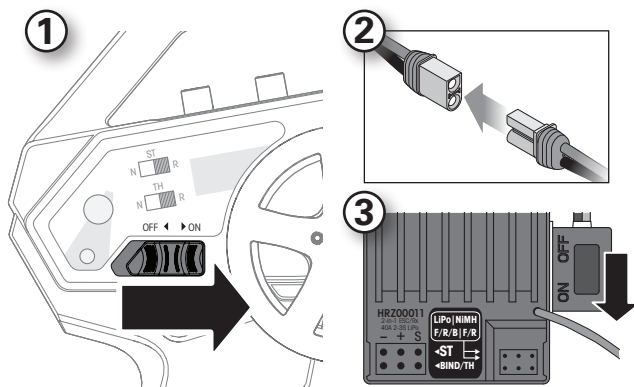


Per iniziare

1. Accendere il trasmettitore.

IMPORTANTE: verificare che i ponticelli sull'ESC corrispondano al tipo di batteria corretto.

2. Collegare la batteria ai connettori EC5 sulla ricevente.
3. Accendere la ricevente.
4. Appoggiando lo scafo sul suo supporto, controllare che tutti i comandi funzionino regolarmente.

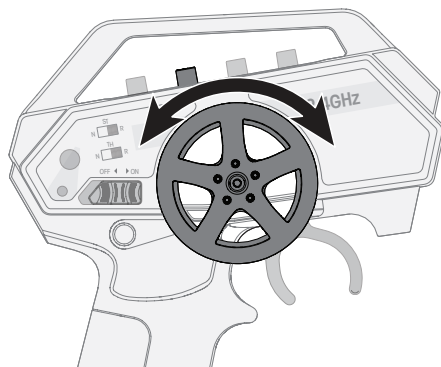


Prova della portata

IMPORTANTE: si raccomanda di fare una prova della portata all'inizio di ogni sessione di utilizzo o dopo una riparazione o una installazione di nuove batterie.

Accertarsi che la batteria sia completamente carica.

1. Con il radiocomando acceso e connesso, allontanarsi dallo scafo di circa 30m.
2. È utile avere un assistente che controlli che il timone risponda correttamente ai comandi inseriti nella trasmettente.
3. Se sembra che tutto funzioni bene, ci si può preparare a mettere lo scafo in acqua.



Test dell'imbarcazione in acqua

Consiglio: Prima di mettere l'imbarcazione in acqua, fissare i boccaporti sullo scafo.

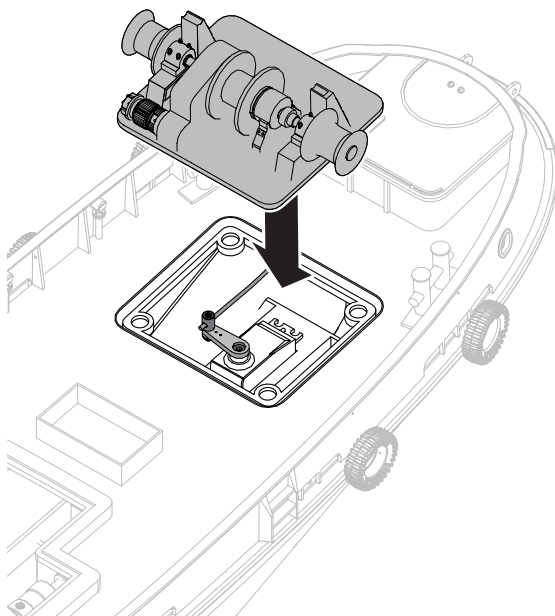
1. Collocare l'imbarcazione in acqua prestando attenzione.
2. Azionare l'imbarcazione a basse velocità vicino a riva. Dopo aver acquisito padronanza nell'azionamento dell'imbarcazione a basse velocità, è sicuro azionare l'imbarcazione lontano da riva.
3. Se lo scafo non andasse dritto, regolare il trim del timone sul trasmettitore.
4. Ispezionare o regolare la corsa dei servo, rimuovere il portello centrale (servo) e quello posteriore (biella a campana).

AVVISO: accertarsi che il servocomando non azioni il timone oltre il limite meccanico, altrimenti si rischia di danneggiare il servo e le parti in movimento.

5. Ruotare a sinistra l'interruttore **ST RATE** sulla trasmettente per ridurre la corsa del timone, finché si è acquisita una buona pratica con il modello.
6. Quando si nota che l'imbarcazione inizia a perdere velocità, riportarla a riva.
7. Spegnerne il ricevitore/ESC e scollegare la batteria.
8. Lasciare raffreddare i motori, il ricevitore/ESC e i pacchi batteria prima di caricare o azionare di nuovo l'imbarcazione.

AVVISO: non spegnere il trasmettitore per primo, altrimenti il ricevitore potrebbe captare segnali parassiti e andare fuori controllo.

IMPORTANTE: controllare se le parti in movimento presentano segni di usura.



Suggerimenti per la navigazione

Quando si usa lo scafo per la prima volta è consigliabile attendere una condizione di calma atmosferica per poter capire bene le risposte dello scafo ai comandi.

La velocità massima si può raggiungere solo quando le acque non sono agitate e c'è un vento leggero. Quando lo scafo si muove velocemente, una virata stretta con vento e onde potrebbe far rovesciare lo scafo, quindi bisogna sempre regolarsi in base alle condizioni atmosferiche.

Prima di scegliere un posto per far navigare lo scafo, consultare sempre le leggi e le ordinanze locali.

Evitare di stare vicino a:

- natanti
- persone (aree di balneazione e di pesca)
- oggetti fissi
- onde e scie
- correnti d'acqua in rapido movimento
- animali
- rifiuti galleggianti
- alberi sospesi
- vegetazione

Non usare lo scafo se l'acqua è profonda meno di 7,6 cm.

ATTENZIONE: non recuperare mai l'imbarcazione dall'acqua in condizioni di temperatura estrema,, turbolenza o senza supervisione.

ATTENZIONE: non tentare di recuperare la barca a nuoto.

Suggerimenti per il recupero

- Utilizzare una batteria 3S per assicurare la potenza necessaria quando si recuperano imbarcazioni più grandi.
- Superare l'imbarcazione da recuperare e allineare la cattura manovrando all'indietro, in modo da avere una vista migliore sul rimorchiatore e la barca da recuperare.
- Procedere a lento moto per catturare l'imbarcazione non manovrante. Questo serve a evitare rischi di capovolgimento se lo scafo dell'imbarcazione si ritrova immerso oltre la linea di galleggiamento.

Manutenzione del motore

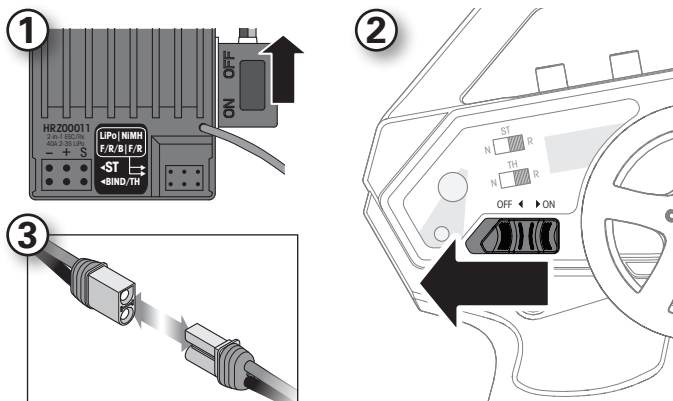
- Consentire il corretto posizionamento delle spazzole del motore guidando in modo uniforme su acque calme durante l'utilizzo della prima carica della batteria.
- Evitare le condizioni che possono portare ad un surriscaldamento del motore, come otturazione dei tubi di raffreddamento, forte resistenza all'avanzamento o detriti nella trasmissione.
- La lubrificazione è importante per prevenire danni al motore. Se i motori si bagnano, lubrificare le boccole che supportano l'albero motore con olio leggero per macchine. L'inosservanza di questa indicazione può far sì che l'albero motore grippi nelle boccole.

ATTENZIONE: non toccare i motori finché non si sono raffreddati. Quando sono in funzione, possono diventare incandescenti.

Quando si finisce

1. Spegnerne il ricevitore.
2. Spegnerne il trasmettitore.
3. Scollegare la batteria e toglierla dallo scafo.

Consiglio: rimuovere sempre le capottine prima di conservare lo scafo. L'umidità può favorire la proliferazione di muffe nell'imbarcazione. Se si desidera esporre l'imbarcazione, è possibile rimontare le capottine dopoché si è asciugata.



Manutenzione albero di trasmissione

Manutenzione rapida

Sostituire sempre l'albero flessibile quando è danneggiato o mostra evidenti segni di usura, altrimenti si potrebbero fare danni maggiori.

La lubrificazione dell'albero flessibile è di importanza vitale per la durata della trasmissione. Il lubrificante agisce anche come guarnizione per impedire l'ingresso dell'acqua nello scafo attraverso il premistoppa.

Lubrificare l'albero di trasmissione, il montante dell'elica e tutte le parti mobili dopo 30 minuti di utilizzo.

1. Aprire il portello della cabina principale.
2. Individuare il raccordo per il grasso giusto dietro l'accoppiatore dell'albero dell'elica.
3. Fissare il tubo carburante in silicone fornito in dotazione al raccordo del grasso.
4. Applicare alcune pompate di grasso al raccordo con un ingrassatore Dynamite (DYNE4200).

Consiglio: pulire il grasso marino in eccesso con un tovagliolo di carta.

Manutenzione completa

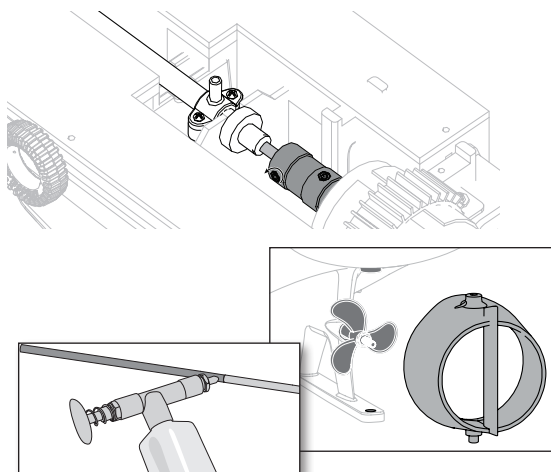
1. Usare una chiave a brugola da 1,5 mm per allentare la vite di arresto dell'elica.
2. Trattenere l'accoppiatore del motore per evitare che la rotazione dell'albero di trasmissione e allentare l'elica facendola girare in senso antiorario.
3. Utilizzare una chiave a brugola da 1,5 mm per allentare l'albero di trasmissione dall'attacco moto.
4. Ruotare l'ugello Kort in modo da potervi fare passare attraverso l'albero di trasmissione, tirandolo verso la poppa dell'imbarcazione.

5. Pulire l'albero con tovaglioli di carta e strofinando alcool.
6. Lubrificare l'intera lunghezza dell'albero con grasso marino (DYNE4201).
7. Montare in ordine inverso.

Consiglio: pulire il grasso marino in eccesso con un tovagliolo di carta.

AVVISO: Se si usa lo scafo in acqua salata ci potrebbe essere della corrosione da qualche parte. In questo caso, dopo l'uso, occorre risciacquare lo scafo in acqua fresca e lubrificare il sistema di trasmissione.

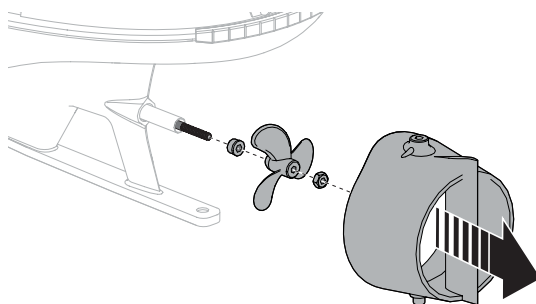
AVVISO: A causa dell'effetto corrosivo, l'uso degli scafi RC in acqua salata è a discrezione del modellista.



Inspection de l'hélice

1. Usare una chiave a brugola da 1,5 mm per allentare la vite di arresto dell'elica.
2. Allentare il dado da 5,5 mm dall'elica ruotando il dado in senso orario.
3. Tenere l'albero di trasmissione per impedirne la rotazione e allentare l'elica ruotandola in senso antiorario.
4. Montare in ordine inverso.

Consiglio: Potrebbe essere necessario ruotare l'ugello del Kort per rimuovere completamente l'elica dall'albero.

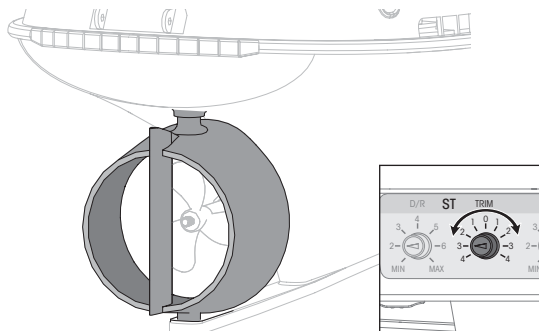


Trim del timone

Se il motoscafo non procede dritto, regolare i pulsanti ST TRIM sulla trasmittente.

Se si utilizzano tutti i trim di governo della trasmittente per far sì che il motoscafo proceda dritto, riportare il trim in posizione neutra e centrare meccanicamente il timone. Per farlo:

1. Rimuovere il portello centrale e quello posteriore.
2. Allentare le viti di arresto della squadretta servo.
3. Centrare a mano l'ugello Kort.
4. Serrare il leveraggio del timone sulla squadretta servo.



Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
La barca non risponde al motore, ma risponde agli altri comandi	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore sul trasmettitore
Rumore o vibrazioni fuori dal comune	Elica, albero o motore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
Tempo di funzionamento ridotto o barca sottopotenziata	La batteria della barca è quasi scarica	Ricaricare la batteria
	La batteria della barca è danneggiata	Sostituire la batteria della barca seguendo le istruzioni
	Qualche impedimento o attrito sull'albero o sull'elica	Smontare, lubrificare e riallineare le parti
	La temperatura ambientale è troppo bassa	Verificare che la batteria sia calda prima dell'uso (tenere in tasca)
	La capacità della batteria potrebbe essere troppo bassa	Prima di usare la batteria, accertarsi che abbia una temperatura superiore a 10°C
	Il trascinatore dell'elica è troppo vicino al piede	Muovere di poco l'albero flessibile dopo aver allentato il suo collegamento al motore
	Lubrificazione della trasmissione insufficiente	Lubrificare la trasmissione
La barca non si connette (bind) al trasmettitore (durante il "binding")	Vegetazione o altri ostacoli bloccano l'elica	Pulire l'elica dalla vegetazione o da altri detriti
	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	La barca o il trasmettitore sono troppo vicini ad oggetti metallici o ad altre fonti di disturbo	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	Il "bind plug" non è installato correttamente	Installare il "bind plug" e rifare la procedura di connessione
	Le batterie della barca o del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
La barca non risponde al motore, ma risponde agli altri comandi	L'interruttore dell'ESC è su OFF	Mettere l'interruttore dell'ESC su ON
Rumore o vibrazioni fuori dal comune	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore sul trasmettitore
	Elica, albero o motore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate
	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica
Tempo di funzionamento ridotto o barca sottopotenziata	La batteria della barca è quasi scarica	Ricaricare la batteria
	La batteria della barca è danneggiata	Sostituire la batteria della barca seguendo le istruzioni
	Qualche impedimento o attrito sull'albero o sull'elica	Smontare, lubrificare e riallineare le parti
	La temperatura ambientale è troppo bassa	Verificare che la batteria sia calda prima dell'uso (tenere in tasca)
	La capacità della batteria potrebbe essere troppo bassa	Sostituire la batteria o usarne una con maggiore capacità
	Il trascinatore è troppo vicino	Allentare di poco l'accoppiamento con l'albero flessibile
	Albero flessibile poco lubrificato	Lubrificare completamente l'albero flessibile
	Vegetazione o altri ostacoli bloccano il timone o l'elica	Togliere la barca dall'acqua e ripulirla
La barca non si connette (bind) al trasmettitore (durante il "binding")	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	La barca o il trasmettitore sono troppo vicini ad oggetti metallici o ad altre fonti di disturbo	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione
	Le batterie della barca o del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie
	L'interruttore dell'ESC è su OFF	Mettere l'interruttore dell'ESC su ON
La barca tende a tuffarsi in acqua o imbarca acqua	La copertura dello scafo non è completamente chiusa	Asciugare l'interno della barca e accertarsi che la copertura sia completamente chiusa prima di rimettere la barca in acqua
	La linea di aspirazione acqua della pompa non è fissata correttamente o non è tappata	Riattaccare la linea di aspirazione della pompa o taparla. Controllare che la linea in silicone per l'aspirazione dell'acqua non sia danneggiata. Sostituire il tubo
	Il centro di gravità è troppo in avanti	Spostare la batteria indietro
La barca tende ad andare in una direzione	Il servo non è centrato	Utilizzare il Trim ST per la regolazione
Comandi invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Fare una verifica dei comandi e sistemarli nel modo corretto
Il motore o il regolatore surriscaldano	Restrizione della trasmissione	Lubrificare l'albero di trasmissione; rimuovere eventuali detriti da elica e albero
La potenza del motore pulsa e quindi si perde potenza	Sul regolatore è attivo il sistema LVC	Ricaricare la batteria o sostituirla se non è più in grado di dare la giusta potenza
	La temperatura ambientale è troppo fredda	Rimandare finché il clima non si riscalda
	La batteria è vecchia usurata o danneggiata	Sostituire la batteria



DURATA DELLA GARANZIA

Periodo di garanzia — Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia — (a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente — spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno — Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza — Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si preveniranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni — Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tali casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione — Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione — Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento — Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.



ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

10/15

Garanzia e Assistenza informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Telefono/Indirizzo e-mail	Indirizzo
EU	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.eu	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	



Dichiarazione di Conformità EU : Horizon Hobby, LLC con la presente dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti delle direttive RED e

EMC.

Una copia della dichiarazione di conformità per l'Unione Europea è disponibile a : <http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance>.



Smaltimento all'interno dell'Unione Europea

Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Invece è responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettronici. Con tale procedimento si aiuterà preservare l'ambiente e le risorse non verranno sprecate. In questo modo si proteggerà il benessere dell'umanità. Per maggiori informazioni sui punti di riciclaggio si prega di contattare il proprio ufficio locale o il servizio di smaltimento rifiuti.

Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
HRZ00010	Horizon Multi Model LT Transmitter	Horizon Multi-Modell LT-Sender	Émetteur Horizon multi-modèle LT	Trasmittente Horizon Multi Model LT
HRZ00011	2-in-1 40A Brushed ESC/LT Receiver	2-in-1 40 A gebürsteter Geschwindigkeitsregler/LT-Empfänger	Variateur ESC/récepteur LT à balais 2-en-1 40 A	ESC/Ricevitore LT 2-in-1 40 A a spazzole
PRB281106	Hull	Schiffskörper	Coque	Scafo
PRB281107	Deck Cabins	Deckkabinen	Cabine de pont	Cabine ponte
PRB281108	Tire and Bumper Set	Rad- und Stoßstangensatz	Ensemble pneu et pare-chocs	Kit pneumatici e parabordi
PRB281109	Handrails	Handläufe	Rambarde	Corrimano
PRB281110	Accessory Set	Zubehörsatz	Ensemble d'accessoires	Kit accessori
PRB281111	Hatch Set	Empfängerfach-Satz	Ensemble trappe	Set sportello
PRB281112	Retriever System	Rückholsystem	Système de récupération	Sistema di recupero
PRB281113	Servo and Motor Mount Set	Servo- und Motorhalterungssatz	Servo et ensemble de support moteur	Kit servo e supporto motore
PRB281114	Rudder Set	Rudersatz	Kit de gouvernail	Kit timone
PRB281115	Mast	Mast	Mât	Albero
PRB282083	Propeller	Propeller	Hélice	Elica
PRB282086	Drive Shaft Set	Antriebswellensatz	Ensemble d'arbres d'entraînement	Kit albero trasmissione
PRB282087	Motor Coupler	Motorkupplung	Coupleur du moteur	Accoppiamento motore
PRB282088	Motor and Heatsink Set	Motor und Kühlkörper-Satz	Ensemble moteur et puits de chaleur	Kit motore e dissipatore di calore
PRB286083	Steering Pushrod Set	Lenkstangensatz	Ensemble tige de direction	Set aste di comando servo
SPMS605	S605 Analog Waterproof 9kg Surface Servo, 23T	S605 analoger wasserdichter 9 kg Oberflächenservo, 23T	Servo de surface S605 9 kg étanche et analogique, 23T	S605, servo di superficie impermeabile analogico da 9 kg, 23T

Recommended Parts / Empfohlene Teile / Pièces recommandées / Parti consigliate

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNE4200	Grease Gun with Marine Grease 5 oz	Fettpresse mit Marine Grease 142 g (5 oz)	Pistolet avec graisse marine 142g	Pistola sparagraso con grasso marino, 5 oz
DYNT0502	Start Up Tool Set: Pro Boat	Anfänger-Werkzeugsatz: Pro Boat	Pro Boat - Set d'outils de démarrage	Set attrezzi completi: Pro Boat
PRB0100	Marine Grease	Proboat Marine Fett m. Applikator 5 oz	Graisse marine	Grasso marino
HAN3626	Self Stick Weight, 6 oz	Selbstklebendes Gewicht, 170g	Poids auto-adhésif, 170 g	Peso adesivo, 170 g
SPMX50003S30H5	5000mAh 3S 11.1V Smart 30C, IC5	5000 mAh 3S 11,1 V Smart 30C, IC5	5 000 mAh 3S 11,1 V Smart 30C , IC5	5000 mAh 3S 11,1V Smart 30C, IC5
SPMXBC100	SMART Battery and Servo Tester	SMART-Akku und Servotester	Batterie SMART et testeur de servo	Batteria SMART e tester servo
SPMXC1010	SMART S2100 AC Charger, 2x100W	SMART S2100 Wechselstrom-Ladegerät, 2x100 W	Chargeur CA SMART S2100, 2 x 100 W	Caricabatterie SMART S2100 CA, 2x100 W
SPMXC1070	SMART S150 AC/DC Charger, 1x50W	SMART S150 Wechsel-/ Gleichstrom-Ladegerät, 1x50 W	Chargeur CA/CC SMART S150, 1 x 50 W	Caricabatterie SMART S150 CA/CC, 1x50 W

Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Pezzi opzionali

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
PRB380001	Water Canon Pump	Water Canon Pump	Water Canon Pump	Water Canon Pump

59107 Created: 03/2020

©2020 Horizon Hobby, LLC.

Pro Boat, the Pro Boat logo, Horizon Harbor, EC5, IC5, and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners. Other patents pending

PRB08036